



نشرة IRPA

من أجل مهنيي الوقاية من الإشعاع، من قبل المتخصصين في الوقاية من الإشعاع  
Translation and preparation: Abdel-Hai Benali, University of El Oued (ALGERIA)  
Revised By Mohamed Gomaa, IRPA –Egypt

العدد # 19

أكتوبر 2018

IRPA ©

### مدونة الرئيس

(روجر كوتس ، رئيس IRPA)

كم هي سنة مثيرة للاهتمام! لدينا الآن مؤتمراتنا الإقليمية الأربعة - أمريكا اللاتينية (هافانا ، كوبا) ، آسيا / أوقيانوسيا (ملبورن ، أستراليا) ، أوروبا (لاهاي ، هولندا) وأخيراً المؤتمر الإقليمي الأفريقي في تونس. كل هذه كانت ناجحة بشكل لا يصدق ، بحضور مشترك لحوالي 1500 مندوب، وهو ما يقارب نحو 10 ٪ من إجمالي مجتمع IRPA. بالإضافة إلى ذلك ، لقد كنت محظوظاً بزيارة المؤتمرات السنوية لجمعيات الوقاية من الإشعاع في الهند وإسرائيل والمملكة المتحدة والولايات المتحدة ، والتي تُضيف حوالي 2000 مندوب آخر إلى القائمة.

إن ، ما الذي يستخرج من كل هذا؟ حسناً ، من الواضح أن مهنتنا بها الكثير من التحديات والمصالح المشتركة ، وسأوضح بعضها أدناه.

هناك مخاوف بشأن مستقبل مهنتنا - من أين يأتي الجيل القادم من ممثني الوقاية من الإشعاع؟ كيف نجذب ما يكفي من الناس ونتأكد من أنهم أكفاء؟ لكن بينما هناك تحديات ، هناك أيضاً أمل. عدد الشباب المشاركين في هذه المؤتمرات كان هائلاً ، وحماسهم ورغبتهم في المشاركة مذهل. لقد أجرينا إطلاقات إقليمية لشبكتنا للجيل الشاب (YGN) في كل مؤتمر ، ويبدو لي أن هذا تطور ناجح جداً وفي الوقت المناسب داخل IRPA.

عامل مهم آخر هو "الطابع الدولي" لمهنتنا. ينصب التركيز الأساسي لكل مجتمع الوقاية من الإشعاع بالطبع على معالجة القضايا داخل الوطن، لكن الاعتراف بفوائد العمل والمشاركة خارج الحدود الوطنية أمر واضح للغاية. فعدد الشبكات الإقليمية والدولية التي يجري إنشاؤها هو شهادة على ذلك. والدور الحاسم الذي تلعبه المنظمات الدولية الرئيسية ، بما في ذلك IAEA ، WHO / PAHO ، ICRP و واضح أيضاً - كما هو موضح في المؤتمر الأفريقي الأخير ، وهي منطقة ذات موارد محدودة ومجتمع متناثر إلى حد ما في مجال الوقاية من الإشعاع.

العامل المريح الآخر المشترك في جميع هذه المؤتمرات هو الاعتراف بأهمية العديد من الموضوعات الرئيسية الحالية ل IRPA. لقد ذكرت أعلاه أهمية شبكتنا للجيل الشاب (YGN) ، لكن برامجنا الأخرى تبدو أيضاً ذات أهمية ومصحة كبيرة. وتشمل هذه ثقافة السلامة من الإشعاع ، بشكل عام وخاصة في قطاع الرعاية الصحية. يمثل الفهم العام للإشعاع والمخاطر دائماً مصدر قلق واهتمام كبير ، وتأكيدنا الحالي على اتخاذ القرارات بجرعات منخفضة - بما في ذلك قضايا مثل "المعقولة" في ALARA ، والمحافظة في تقييماتنا ، وضمان القيمة مقابل المال للمجتمع - وقد انعكست جميعها في المناقشات.

هذا يعطيني ثقة كبيرة بأن IRPA يلعب بالفعل دوراً رئيسياً في مهنتنا ، ويشجع التعاون بين المهنيين ، ويثير ويستكشف القضايا الرئيسية ويربط بشكل فعال مع شركائنا الدوليين الحيويين.

#### Your IRPA Commission on Publications

Chair Christopher Clement • Vice Chair Bernard LeGuen • Bulletin Editors Chunsheng Li & Ali Shoushtarian • Associate Societies Liaison Adelene Gaw • Website Managers Andy Karam & Chris Malcolmson • Social Media Managers Sven Nagels & Chris Malcolmson • Media Reviewers Sven Nagels, Young-Khi Lim, Hattori Takatoshi • Proceedings Advisor Haruyuki Ogino

## IRPA و WHO و IOMP وثقافة السلامة من الإشعاع في الرعاية الصحية: مبادرة مشتركة بين

(برنارد لو جوين ، المدير التنفيذي لـ IRPA)

تتضمن اتجاهات الرعاية الصحية في جميع أنحاء العالم تطورات علمية وتكنولوجية سريعة التقدم في تنفيذها. أصبحت ثقافة السلامة من الإشعاع موضوع اهتمام متزايد وأهمية عالمية. IRPA لها دور شرعي في القطاع الطبي. وكمتابعة لنشر المبادئ التوجيهية لإقامة ثقافة للوقاية من الإشعاع في عام 2014 ، كانت مبادرة مشتركة بين IRPA ، IOMP و WHO ، هي ثقافة السلامة الإشعاعية (RSC) في مجال الرعاية الصحية. بينما تتحسن السلامة الإشعاعية للمرضى والموظفين ، هناك حاجة لاتخاذ إجراءات لتطوير ثقافة السلامة ودمج الإجراءات مع ثقافة السلامة في المستشفيات.

تم تنظيم سلسلة من ورش العمل في مناطق مختلفة من العالم ، جمعت ممثلين عن مقدمي الرعاية الصحية والهيئات التنظيمية والسلطات الصحية والمصنعين وجمعيات المرضى ، لجمع التعليقات وتحديد العناصر الرئيسية لثقافة السلامة من الإشعاع. كان الهدف من حلقات العمل هذه هو جمع قضايا السلامة والثقافة في المناطق المختلفة للمساعدة في تحديد أولويات تأسيس وصيانة ثقافة السلامة من الإشعاع (RSC). والغرض من ذلك هو تطوير وثيقة إطارية توفر إرشادات لإنشاء وحماية ثقافة السلامة من الإشعاع، كجزء من برنامج ثقافة السلامة المستدامة في أماكن الرعاية الصحية. انضمت الوكالة الطاقة الذرية (IAEA) لنا وساهمت في الوثيقة. ستنظم ورشة عمل إقليمية أخيرة في سان دييغو في فبراير المقبل ، بعد الاجتماع الثاني والخمسين لمنصف HPS وستكون فرصة لتقديم ومناقشة هذه المسودة الأولية الأولى. يجب أن تكون الوثيقة النهائية جاهزة لمؤتمر IRPA15 في سيول في مايو 2020.

لدينا شعار في IRPA: إن تضمين الوقاية من الإشعاع على مستوى ثقافي مشترك داخل منظمة ما هو إلى حد بعيد الطريقة الأكثر فعالية لتقديم الأداء الذي نطمح إليه جميعًا. التحسين المستمر في ثقافة السلامة من الإشعاع في الرعاية الصحية يجب أن تكون مسؤوليتنا المشتركة!

## IRPA سوف تعزز أنشطتها في مجال الإشعاعات غير المؤينة

(كلاوس هنريكس وسيغوردور ماغنوسون ، IRPA EC)

بعد مناقشة حول الدعم المالي للجنة الدولية للوقاية من الإشعاعات غير المؤينة (ICNIRP) خلال اجتماع المجلس التنفيذي (EC) في عام 2017، تم تطوير استبيان قصير في ربيع عام 2018 من أجل الاستعلام من الجمعيات المشاركة (AS) حول أنشطتهم واهتماماتهم في مجال الإشعاعات غير المؤينة.

1. هل لدى مجتمعك أنشطة في مجال الإشعاعات غير المؤينة (NIR)؟	
الإشعاع البصري (غير متماسك)	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>
أشعة الليزر	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>
مجال كهرومغناطيسي	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>
2. يرجى وصف أنشطة الجمعيات المشاركة (AS) الخاص بك:	
3. حسيب ما تراه الجمعيات المشاركة: هل سيكون من المفيد أن يقوم IRPA بتطوير إجراءات في مجال الإشعاعات غير المؤينة؟	
	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>
4. أي نوع من الأنشطة والدعم تتوقع من IRPA للجمعيات المشاركة الخاصة بك؟	
5. هل أعضاء الجمعيات المشاركة الخاصة بك مستعدون لدعم أنشطة IRPA المستقبلية في مجالات الإشعاعات غير المؤينة ؟	
يرجى تقديم معلومات الاتصال:	

تم تلقي الإجابات من 17 جمعية مشاركة (AS). غالبية (< 60 %) هذه الجمعيات المشاركة صرحت بالنشاط في جميع المجالات (البصرية، الليزر، المجالات الكهرومغناطيسية) ، مما يشير إلى أن IRPA بحاجة لتطوير إستراتيجية وإجراءات مكثفة في هذا المجال. في دراسة استقصائية تابعة للجمعيات المشاركة، تتعلق بالأنشطة والدعم الذي تتوقعه من IRPA ، كشفت على أنها تحتاج إلى نفس الشيء كما هو الحال مع الإشعاع المؤين.

طلبت بعض الجمعيات المشاركة نشر مبادئ توجيهية ومعايير بشأن السلامة من الإشعاعات غير المؤينة التي طورتها ICNIRP و WHO ، إن وجدت. تمت الإشارة إلى أن ICNIRP يجمع نتائج علمية ويقدم توصيات ، ولكن لا يوجد حاليًا سوى معايير وإرشادات محدودة في مجال الإشعاعات غير المؤينة ، لذلك من الواضح وجود فجوة ل IRPA للمساعدة في ملئها.

الوعي المجتمعي والتواصل بشأن الإشعاعات غير المؤينة كان سمة رئيسية أخرى لاستجابات الجمعيات المشاركة. يبدو أن هناك اختلافًا بسيطًا بين الإشعاعات المؤينة والإشعاع غير المؤين (NIR) في هذا المجال (بما في ذلك الطب).

خلص المجلس التنفيذي إلى أن هناك نتيجة إيجابية للغاية للمشاوره وكان هناك اهتمام قاطع في IRPA بالعمل على الإشعاع غير المؤين في المستقبل. تقرر أن ينشئ IRPA فريق مهام جديد (TG) بشأن الإشعاعات غير المؤينة. طُلب من الجمعيات المنتسبة ترشيح أعضاء لهذه المجموعة الفنية قبل نهاية عام 2018.

## NSFS ، جمعية الشمال للوقاية من الإشعاع

(ريتا بلي ، ستوك)

تأسست جمعية الشمال للوقاية من الإشعاع (NSFS) في 10 يونيو 1964 بمبادرة من البروفيسور رولف سيفرت. قام بترتيب الاجتماع الأول ، الذي ضم أشخاصًا ناشطين في مجال الوقاية من الإشعاع من بلدان الشمال (الدنمارك وفنلندا وأيسلندا والنرويج والسويد). عقد الاجتماع العام الأول في ستوكهولم في عام 1966. NSFS هو مجتمع قابل للحياة ، والتي كانت قادرة على إصلاح اجتماعات منتظمة لأكثر من 50 عاما.

لدى بلدان الشمال الأوروبي الخمسة جميعها مجموعة واسعة من الأنشطة في مجال الوقاية من الإشعاع والسلامة النووية ، مع مجموعة كبيرة من المهنيين العاملين فيها. في كل بلد ، هناك مجموعات متيقظة (شبه حرجة) لديها إمكانية أن تتحد في إطار NSFS. سيكون كل بلد صغيرًا جدًا بحيث يتعذر عليه إجراء الشبكات والمؤتمرات متعددة التخصصات ، لكن NSFS تمكنت من توفير منتدى لذلك. ومع ذلك ، كانت هناك أنشطة وطنية صغيرة في إطار NSFS. مثل هذا الحدث كان مسابقة في فنلندا. حيث تم تنظيم المسابقة في يونيو 2018 خلال مؤتمر حول الوقاية من الإشعاع نظمه STUK (هيئة الإشعاع والسلامة النووية). منحت NSFS الفائز دعوة للمشاركة في IRPA الشمال في 10-14 يونيو 2019 في هلسنكي.

موضوع IRPA 2019 الشمال هو "المستوى التالي في الوقاية من الإشعاع". سيتم عرض ومناقشة أحدث مقاربات وجهات نظر بلدان الشمال الأوروبي ودول العالم خلال الاجتماع. يمكن العثور على معلومات المؤتمر على صفحة الويب [www.nsf.org](http://www.nsf.org).



## المؤتمر الإقليمي الخامس لآسيا والمحيط الهادئ IRPA بشأن الوقاية من الإشعاع

(كاميرون جيفريز ، الرئيس السابق المباشر ، ARPS)

انعقد المؤتمر الإقليمي الخامس لآسيا والمحيط الهادئ IRPA بشأن الوقاية من الإشعاع (5-AOICRP) في الفترة من 20 إلى 23 مايو 2018 في ملبورن أستراليا. كان شعار 5-AOICRP "القضايا الرئيسية في الوقاية من الإشعاع: المعايير المتطورة وتصور المخاطر والفرص". تم تنظيم المؤتمر من قبل الجمعية الأسترالية للوقاية من الإشعاع (ARPS) بدعم من شركائنا في جمعيات الوقاية من الإشعاع في آسيا بالإضافة إلى IRPA ، IAEA ، ICRP ، IOMP ، UNSCEAR و WHO.

كان 5-AOICRP ناجحًا للغاية حيث انضم أكثر من 300 مشارك من 16 دولة إلى مركز ملبورن للمؤتمرات. كان هناك 126 عرض تقديمي شفهي و 50 ملصقًا في 21 محور. تم عقد جلسة متكاملة لشبكة الأجيال الشابة (YGN) مع مائدة غداء مخصصة للتواصل. تم تسليم تسع استراحتات دورات تدريبية خلال المؤتمر ، مما أتاح الفرصة للمندوبين إعادة المشاركة في الموضوعات ذات الاهتمام المشترك.

منحت الجوائز لأفضل عالم شاب ، وأفضل ملصق ولاختيار الجمهور. من دواعي سرور ARPS منح جائزة رونالد روزن (Ronald Rosen) الافتتاحية لأفضل عالم شاب خلال 5-AOICRP ؛ حيث رونالد روزن هو أحد الأعضاء المؤسسين لـ ARPS. عقدت جلسات خاصة حول الوقاية من الإشعاع في الطب ، التأهب والاستجابة في حالة الطوارئ ، وثقافة السلامة في الرعاية الصحية. جلسة مائدة مستديرة خاصة مع الممثلين من الهيئات الصناعية والتنظيمية والسلطات الوطنية والدولية لمناقشة التحديات التنظيمية والفرص على المواد المشعة التي تحدث بشكل طبيعي (NORM) في مجال التعدين ومعالجة المعادن.

نود أن نشارك النقاط الرئيسية التالية خلال 5-AOICRP.

1. إن صوت هؤلاء الفيزيائيين الطبيين الذين هم أيضًا أعضاء في فرق العمل هو مهم لمهنة الوقاية من الإشعاع. هناك تحدٍ لهؤلاء الفيزيائيين الذين يحتاجون أيضًا إلى توفير مراقبة الوقاية من الإشعاع أثناء التطبيقات الطبية للإشعاع.
2. يجب أن يكون ممتهني الوقاية من الإشعاع قادرين على تحديد والتعرف بسهولة على نشاط إشعاعي معين والتأقلم معه ، واقتراح تدابير للتعامل مع المخاطر المحددة. يجب أن يكون ممتهني الوقاية من الإشعاع واثقين في تقديم حلول لتنظيم الإشعاع.
3. روجر كوتس في عرضه الرئيسي المتعلق بـ "الحكمة والعبء الخفي للمحافظة" أوجز أهمية التطبيق المناسب للوائح. يجب أن تعمل الصناعة والجهات المنظمة معًا لتطوير مقاربة "متدرجة" قابلة للقياس للوقاية من الإشعاع.
4. يجب أن يكون الإشعاع غير المؤين موضوعًا معززًا في مهنتنا. كمارسين للوقاية من الإشعاع ، نحتاج إلى أن نكون قادرين على توفير المعلومات للموظفين والمجتمع.

لا يمكننا الانتظار للحاق في المؤتمر القادم. سيعقد المؤتمر الإقليمي السادس لآسيا والمحيط الهادئ IRPA بشأن الوقاية من الإشعاع في مومباي ، الهند في عام 2022.

المؤتمر الإقليمي الخامس لآسيا والمحيط الهادئ IRPA بشأن الحماية من الإشعاع

(كاميرون جيفريز ، الرئيس السابق المباشر ، ARPS)

